

DIE NEOLUX Lernt euch erstmal kennen, bevor ihr auf Tuchfühlung geht!

Deine „Neolux“ ist eine Automatikuhr. Darum tickt sie auch ein wenig anders. Mit der richtigen Aufmerksamkeit steht einer guten Beziehung nichts im Weg.

Im Herzen der Uhr bewegt sich ein filigranes Konstrukt aus Schrauben, Rädchen und Federn, das nur durch mechanische Energie angetrieben die Zeiten deutet. Dieses Werk ist gut geschützt und braucht gar nicht viel Pflege. Ein paar Dinge solltest du aber schon darüber wissen.

Also nehmt euch etwas Zeit und lernt euch erstmal kennen!

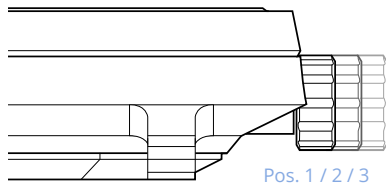
A. SCHÄTZE DIE
INNEREN WERTE

DIE KRONE Mit der Krone kannst du das tiefste Innerste der „Neolux“ erreichen.

Die Krone ist alles, was es braucht, um die „Neolux“ zu bedienen. Wir empfehlen, die Uhr zunächst abzulegen, bevor du dich der Krone widmest.

Du kannst sie in drei Positionen einstellen:

- 1 (die Grundposition), um die Uhr aufzuziehen,
- 2 (halb herausgezogen), um das Datum einzustellen oder
- 3 (ganz herausgezogen), um die Zeit einzustellen.

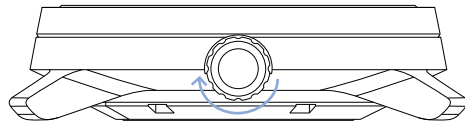


B. BERÜHRE
DAS HERZ

AUFZIEHEN Initiative ist gefragt: Es ist an dir, alles in Bewegung zu versetzen!

Wenn die „Neolux“ einmal stehen geblieben ist, drehe die Krone in Position 1 vorsichtig im Uhrzeigersinn, nach ca. 40 Umdrehungen ist die Uhr aufgezogen. So spannst du die Aufzugsfeder und die Uhr läuft wieder an.

Pos. 1



C. BRING SCHWUNG
IN DIE SACHE

**ZEIT, DATUM
UND
WOCHENTAG** Die Einstellung muss stimmen. Nichts leichter als das. Es braucht nur etwas Fingerspitzengefühl.

Das verbaute Werk kommt mit einer Wochentagsanzeige auf Englisch oder Spanisch. Um zur gewünschten Anzeige zu kommen, ziehst du die Krone ganz heraus (Pos. 3). Drehe sie bis 0 Uhr, also dem Moment, wo das Datum anfängt, zu springen. Drehst du weiter, wird sich zwischen 0 und 1 Uhr nachts die Wochentagsanzeige auf die jeweils andere Sprache umstellen. Zwischen 2 und 3 Uhr nachts wird es sich durch weiteres Drehen wieder auf die vorherige Sprache umstellen. Es ist wichtig, dass du diese beiden „Klicks“ komplett vollziehst.

Drücke die Krone anschließend auf Position 2 und stelle durch Drehen im Uhrzeigersinn den Wochentag in der Sprache deiner Wahl ein. Durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn kannst du das richtige Datum einstellen.

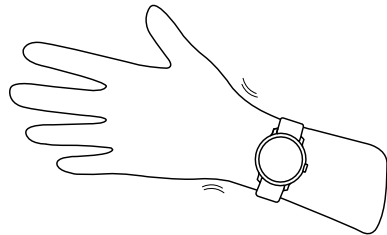
Anschließend kannst du über Position 3 die aktuelle Zeit einstellen.

Passt alles? Dann drück die Krone zurück ins Gehäuse.

D. DAS RICHTIGE
TIMING IST ALLES

GANGRESERVE Wenn die Sache einmal läuft, dann läuft sie. Etwas Bewegung schadet aber trotzdem nicht...

Die „Neolux“ hat eine Gangreserve von 42 Stunden. So lange läuft sie also von ganz allein. Wenn du sie trägst, hält sie schon deine Bewegung in Schwung und du brauchst dich um nichts weiter zu kümmern. Wenn die „Neolux“ doch einmal stehen bleibt, kannst du sie ganz einfach wieder aufziehen.

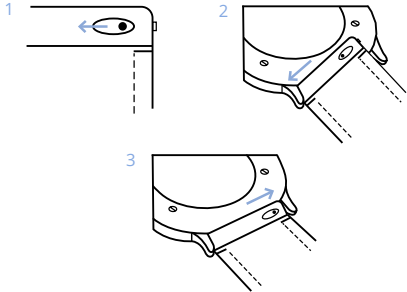


E. HALTE
DIE SPANNUNG

ARMBÄNDER
TAUSCHEN

Du brauchst Abwechslung?
Schon okay. Dafür gibt 's ja
unsere Wechselarmbänder!

Um das Band zu wechseln, schieb den kleinen Pin im Band nach innen (1). So verkürzt du den Steg und kannst das Band lösen (2). Um es wieder einzusetzen, zieh den Stift wieder zurück und setze den Steg in die Löcher im Gehäuse (3).



F.

PROBIER MAL
WAS NEUES AUS

TECHNISCHE
DATEN

Vom Besten nur das Beste:
Das macht deine „Neolux“ zu
der exklusiven Uhr, die sie ist!

Uhrwerk:	Japanisches Automatik-Kaliber von Miyota
Komplikation:	Datum und Wochentag
Gangreserve:	42 Stunden
Gehäusegröße:	42 mm
Gehäusehöhe:	11,5 mm
Gehäusematerial:	316L-Edelstahl mit verschraubtem Glasboden
Glas:	Saphirgehärtetes Mineralglas
Wasserdichtigkeit:	5 bar

PFLEGE-
HINWEISE

Die „Neolux“ ist immer für
dich da. Darum solltest du gut
auf sie achten.

316L Edelstahl und saphirgehärtetes Mineralglas halten deine „Neolux“ gut geschützt – Starke Erschütterungen solltest du dem Werk trotzdem ersparen. Um eine falsche Bedienung zu vermeiden, legst du die Uhr vorm Aufziehen oder Verstellen lieber ab. Wenn du die Uhr über einen längeren Zeitraum nicht tragen willst (warum auch immer?!), solltest du sie trotzdem hin und wieder einmal bewegen. Das hält das Automatikwerk auf Trab.

Auch wenn die „Neolux“ bis 5 bar wasserdicht ist, empfehlen wir, sie vorm Duschen oder vorm Baden lieber abzunehmen. Staub und leichte Verschmutzungen entfernst du am besten mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch.

GARANTIE

Für ab dem 25.04.2025 gekaufte Produkte gewährt die Lilienthal Lifestyle GmbH 3 Jahre Herstellergarantie weltweit ab Kaufdatum in Fällen von Material- und Herstellungsfehlern. Für vor dem 25.04.2025 gekaufte Produkte beläuft sich die Herstellergarantie auf 2 Jahre ab Kaufdatum. Diese Herstellergarantie wird unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gewährt. Die Garantie bezieht sich auf die Funktionalität und einwandfreie Verarbeitung. Nicht durch die Garantie abgedeckt sind Verschleiß sowie Schäden, die durch Unfälle oder unsachgemäße Benutzung entstehen. Bei unseren Uhren sind überdies Probleme mit Batterien sowie Kratzer und Glasbruch von der Garantie ausgenommen. Innerhalb der Garantiefrist werden Fabrikationsmängel kostenlos von uns behoben.

RECYCLING & ENTSORGUNG

Und wenn es doch mal aus ist? Gebrauchte Elektrogeräte sowie Batterien dürfen nicht im privaten Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an befugten Sammelstellen abgegeben werden. So sorgst du für die umweltgerechte Entsorgung und Wiederverwendung der Einzelteile. Danke dir!

KONTAKT

Lilienthal Lifestyle GmbH
Boxhagener Straße 78
10245 Berlin

[Kontaktformular](#)

www.lilienthal.berlin


WEEE-Reg.-Nr.
DE 24378860

THE NEOLUX Take things slow. Get to know each other before getting intimate.

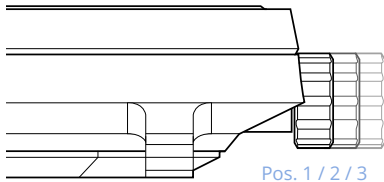
Your “Neolux” is an automatic watch. Therefore, it ticks a little differently. But with the correct care and attention, nothing stands in the way of a great relationship. At the heart of the watch, there is a delicate construction of screws, cogs and springs that displays the time through the power of mechanical energy. This movement is well protected and doesn’t require too much care.

You should, however, know a couple of important things.

A. IT’S THE INSIDE THAT COUNTS

THE CROWN With the crown you can touch the most delicate parts of the “Neolux”.

The crown is all that is needed to operate the “Neolux”. We recommend that you take the watch off before you operate the crown. It has three positions that perform different functions:
1 (in the case) to wind the watch up;
2 (pulled out half way) to select the date;
3 (pulled out completely) to set the time.

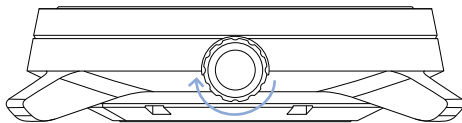


B. TOUCH THE HEART

WINDING UP Your initiative is required: It’s up to you to set everything in motion!

If the “Neolux” stops moving, carefully turn the crown clockwise while it’s in position 1. After approx. 40 turns the winding spring is re-tightened and the watch runs again.

Pos. 1



C. IT JUST TAKES A LITTLE TWIST

TIME, DATE, AND WEEKDAY The settings have to be just right. It’s as simple as that. You just need a bit of tact.

The movement includes a day-of-the-week display in either English or Spanish. To select your preferred language, pull the crown all the way out (position 3). Turn the crown until midnight, the moment when the date begins to change. Continue turning, and between 12:00 and 1:00 AM, the day display will switch to the other language. Turning further between 2:00 and 3:00 AM will switch it back to the previous language. Make sure to complete these two „clicks“ fully.

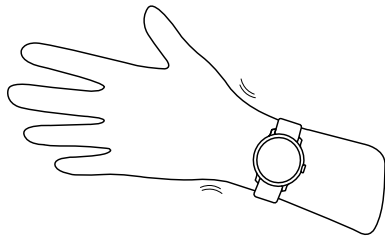
Then, press the crown to position 2 and turn it clockwise to set the day of the week in your chosen language. Turn it counterclockwise to set the correct date.

Finally, use position 3 to set the current time. Everything set? Push the crown back into the case.

D. IT’S ALL ABOUT THE TIMING

POWER RESERVE Once it is running, it’s running. But a bit of motion doesn’t hurt either...

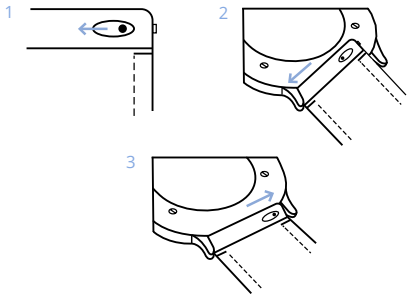
The “Neolux” has a power reserve of 42 hours. That’s how long it will run all by itself. When you are wearing it, it is powered by the kinetic energy from your movement. If the “Neolux” stops moving, simply wind it up again.



E. DON’T STOP MOVING

SWAPPING STRAPS Looking for some variety? No problem, that's what our interchangeable straps are for!

To change the strap, press the pin inwards to release it (1). The strap can then be removed (2). To re-attach it, click the pin back into the pin holes (3).



F.

TRY SOMETHING
NEW TONIGHT

TECHNICAL DETAILS Only the best of the best. That's what makes the "Neolux" so exclusive.

Movement: Japanese automatic caliber by Miyota
Complication: Date and Weekday
Power reserve: 42 hours
Case size: 42 mm
Case thickness: 11,5 mm
Case material: 316L stainless steel with screwed-on exhibition case back
Glass: Sapphire-hardened mineral glass
Water resistance: 5 ATM

CARE INSTRUCTIONS The "Neolux" is always there for you. Return the favour and take good care of it.

316L stainless steel and sapphire-hardened mineral glass are instrumental in protecting your "Neolux" – but avoiding excessive force is also advised.
To prevent erroneous operation of the watch, you should take it off before winding or adjusting it. If you don't want to wear the watch for a while, you should still move it every now and then. This will keep the automatic movement in motion.
Although the "Neolux" is waterproof up to 5 ATM, we recommend you take it off before taking a shower or a bath.
Dust and other light stains are best removed with a dry or damp piece of cloth.

WARRANTY

For products purchased on or after April 25, 2025, we provide a 3-year manufacturer's warranty worldwide from the date of purchase for material and manufacturing defects. For products purchased before April 25, 2025, the manufacturer's warranty is 2 years from the date of purchase. The warranty covers functionality and flawless craftsmanship. It does not cover wear and tear or damage caused by accidents or improper use. For our watches, battery issues, scratches, and glass breakage are also excluded from the warranty. Within the warranty period, manufacturing defects will be repaired free of charge. If something cannot be repaired, we offer a replacement with a comparable model. We do not assume liability for incidental or consequential damages.



RECYCLING & DISPOSAL

Used electrical appliances and batteries must not be disposed of in private household waste but must be handed in at authorized collection depots. This way, you ensure environmentally-friendly disposal and recycling of all parts. Thank you for caring!

CONTACT

[Contact form EU](#)
[Contact form UK](#)

[Contact form US/CA](#)

Lilienthal Lifestyle GmbH
Boxhagener Straße 78
10245 Berlin

Zeitgeist Inc
3600 Horizon Dr
Suite 110
King of Prussia,
PA 19406

[lilienthal.berlin/en](#)
[lilienthal.berlin/uk](#)

[lilienthal-berlin.com](#)

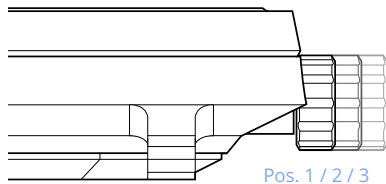
EL NEOLUX ¡Conózcanse antes de entrar en confianza!

Tu „Neolux“ es un reloj automático. Por lo tanto, su funcionamiento es un poco diferente. Pero con el cuidado y atención adecuados, nada se interpondrá en el camino de una gran relación.. En el corazón del reloj, hay una delicada construcción de tornillos, engranajes y resortes que muestra la hora mediante energía mecánica. Este mecanismo está bien protegido y no requiere demasiados cuidados. Sin embargo, debes tener en cuenta algunos puntos importantes. ¡Así que tómate tu tiempo y conózcanse primero!

A. VALORA LO QUE ESTÁ DENTRO

LA CORONA Con la corona puedes acceder a las partes más delicadas del “Neolux”.

La corona es todo lo que necesitas para manejar el „Neolux“. Recomendamos quitarte el reloj antes de manipular la corona. Puedes configurarla en tres posiciones: 1 (la posición básica) para dar cuerda al reloj, 2 (semiextraída) para ajustar la fecha o 3 (completamente extraída) para ajustar la hora.

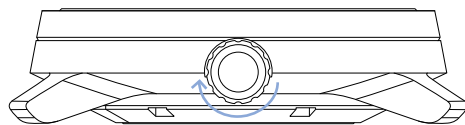


B. TOCA EL CORAZÓN

DAR CUERDA Se necesita iniciativa: ¡Está en tus manos ponerlo todo en movimiento!

Si la „Neolux“ se ha detenido, gira cuidadosamente la corona en el sentido de las agujas del reloj mientras está en la posición 1. Después de aproximadamente 40 vueltas, el resorte queda ajustado nuevamente y el reloj vuelve a funcionar.

Pos. 1



C. DALE IMPULSO A LA COSA

HORA, FECHA Y DÍA DE LA SEMANA La configuración debe ser precisa. Nada más fácil que eso. Solo se necesita un poco de delicadeza.

El movimiento instalado incluye una indicación del día de la semana en inglés o español. Para elegir el idioma deseado, saca la corona completamente (Pos. 3). Gírala hasta la medianoche, es decir, el momento en que la fecha comienza a cambiar. Si sigues girando, entre las 0 y la 1 de la madrugada, la indicación del día de la semana cambiará al otro idioma. Entre las 2 y las 3 de la madrugada, con más giros, volverá al idioma anterior. Es importante completar estos dos „clics“ por completo. Luego, presiona la corona a la posición 2 y ajusta el día de la semana en el idioma de tu elección girando en el sentido de las agujas del reloj. Girando en sentido contrario, puedes ajustar la fecha correcta.

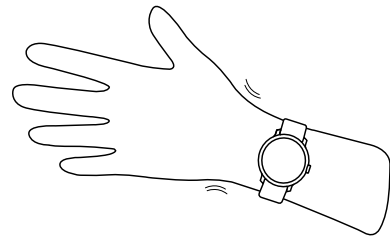
Finalmente, puedes ajustar la hora actual desde la posición 3.

¿Está todo correcto? Entonces presiona la corona de nuevo en la caja.

D. EL TIEMPO ADECUADO ES CLAVE

RESERVA DE ENERGÍA Una vez que empieza a funcionar, sigue funcionando. Pero un poco de movimiento nunca está de más...

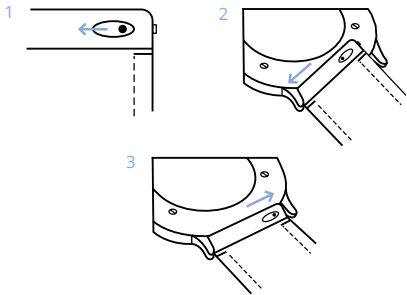
El „Neolux“ tiene una reserva de energía de 42 horas. Eso significa que funcionará completamente solo durante este tiempo. Al usarlo, tu propio movimiento mantiene su energía. Si el „Neolux“ se detiene alguna vez, puedes darle cuerda fácilmente.



E. NO DEJES DE MOVERTE

CAMBIAR LAS CORREAS Si crees que tu reloj necesita un nuevo estilo, ¡simplemente cambia la correa!

Para cambiar la correa, empuja el pequeño pasador hacia adentro (1). Retira la correa de la caja del reloj (2). Sustitúyela con una nueva haciendo clic en el pasador, encajandola entre los orificios de la caja (3).



F. PRUEBA ALGO NUEVO

DETALLES TÉCNICOS Solo lo mejor de lo mejor: ¡eso es lo que hace que tu „Neolux“ sea tan exclusivo!

- Movimiento:** Calibre automático japonés de Miyota
- Complicación:** Fecha y día de la semana
- Reserva de energía:** 42 horas
- Tamaño de la caja:** 42 mm
- Grosor de la caja:** 11,5 mm
- Material de la caja:** Material de la caja con fondo de cristal atornillado
- Cristal:** Vidrio mineral endurecido con zafiro
- Resistencia al agua:** Hasta 5 atm

CUIDADO Y MANTENIMIENTO El „Neolux“ siempre está ahí para ti. Devuélvele el favor y cuídalo bien.

El acero inoxidable 316L y el cristal mineral endurecido con zafiro mantienen tu „Neolux“ bien protegido. Sin embargo, debes evitar que el mecanismo reciba golpes fuertes. Para evitar un manejo incorrecto, es mejor quitarte el reloj antes de darle cuerda o ajustar la hora. Si no vas a usar el reloj durante un largo período de tiempo (¡por alguna razón?!), es aconsejable moverlo ocasionalmente para mantener el mecanismo automático en funcionamiento. Aunque el „Neolux“ es resistente al agua hasta 5 atm, recomendamos quitártelo antes de ducharte o bañarte. Para quitar el polvo o suciedad ligera, lo mejor es usar un paño seco o ligeramente húmedo.

GARANTÍA

Para los productos comprados a partir del 25 de abril de 2025, Lilienthal Lifestyle GmbH ofrece una garantía del fabricante de 3 años a nivel mundial a partir de la fecha de compra en caso de defectos de material o fabricación. Para los productos comprados antes del 25 de abril de 2025, la garantía del fabricante es de 2 años desde la fecha de compra. Esta garantía del fabricante se concede sin perjuicio de los derechos legales de garantía. La garantía se refiere a la funcionalidad y mano de obra impecable. No están cubiertos por la garantía el desgaste y los daños causados por accidentes o uso indebido. En el caso de los relojes, la garantía no cubre problemas relacionados con las baterías, arañazos y rotura del cristal. Durante el período de garantía, los defectos de fabricación serán reparados de forma gratuita por nosotros.

RECICLAJE Y ELIMINACIÓN

Los dispositivos eléctricos usados y las baterías no deben desecharse con la basura doméstica, sino entregarse en puntos de recogida autorizados. De esta manera, garantizas una eliminación y reciclaje respetuosos con el medio ambiente. ¡Gracias!

CONTACTO

Lilienthal Lifestyle GmbH
Boxhagener Straße 78
10245 Berlin

[Formulario de contacto](#)

www.lilienthal.berlin



LA NEOLUX Faites d'abord connaissance avant d'entrer plus étroitement en contact !

Votre « Neolux » est une montre automatique. C'est pour cette raison qu'elle fonctionne quelque peu différemment des autres montres. Mais il suffit de lui apporter l'attention voulue pour que rien ne puisse faire obstacle à une relation harmonieuse.

Au coeur de votre montre se trouve une délicate ossature, composée de vis, de rouages et de ressorts, qui ne vous donne l'heure que si elle est actionnée par une énergie mécanique. Ce mouvement est bien protégé et ne requiert que très peu d'entretien, mais il y a tout de même un certain nombre de choses que vous devez savoir à son sujet.

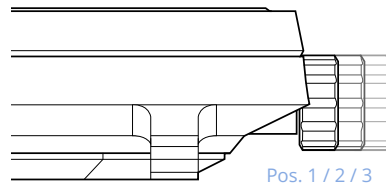
Alors, prenez donc un moment pour faire connaissance !

A. APPRÉCIER SES QUALITÉS
INTRINSÈQUES

LA COURONNE La couronne vous permet d'accéder au coeur de votre « Neolux ».

Elle est le seul bouton dont vous avez besoin pour la faire fonctionner. Avant de manipuler la couronne, nous vous recommandons d'enlever tout d'abord votre montre. La couronne possède trois positions :

1 (position de base), pour remonter la montre,
2 (à moitié sortie), pour régler la date et
3 (entièrement sortie), pour régler l'heure.

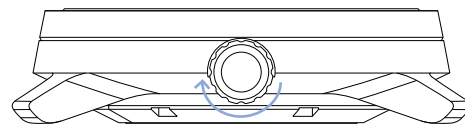


B. TOUCHER
SON COEUR

REMONTAGE Faites preuve d'initiative : à vous de mettre les choses en mouvement !

Si votre « Neolux » s'est arrêtée, placez délicatement la couronne en position 1 et tournez-la dans le sens horaire (sens des aiguilles d'une montre). Le remontage est terminé au bout de 40 tours env. Cela permet de remonter le ressort moteur et de redémarrer ainsi votre montre.

Pos. 1



C. DONNER
DE L'ÉLAN

**HEURE, DATE
ET JOUR DE
LA SEMAINE** Il est important de régler correctement votre montre. Une opération qui ne présente aucune difficulté! Un peu de doigté suffit.

Le mouvement inclut un affichage des jours de la semaine en anglais ou en espagnol. Pour choisir votre langue préférée, tirez la couronne complètement (position 3). Tournez la couronne jusqu'à minuit, le moment où la date commence à changer. Continuez de tourner, et entre 0h00 et 1h00, l'affichage des jours passera à l'autre langue. En tournant davantage entre 2h00 et 3h00, l'affichage reviendra à la langue précédente. Assurez-vous de compléter ces deux « clics » entièrement.

Ensuite, poussez la couronne en position 2 et tournez-la dans le sens horaire pour régler le jour dans la langue de votre choix. Tournez-la dans le sens antihoraire pour régler la date correcte.

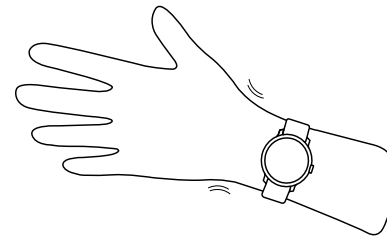
Enfin, utilisez la position 3 pour régler l'heure actuelle.

Tout est réglé ? Poussez la couronne à fond dans le boîtier.

D. AVOIR LE SENS
DU RYTHME

**RÉSERVE
DE MARCHÉ** Une fois que les choses sont lancées, ça se passe tout seul. Mais un peu de mouvement ne nuit pas pour autant...

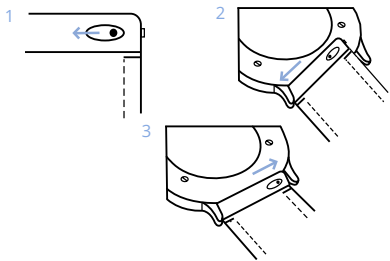
La « Neolux » possède une réserve de marche de 42 heures. Cela correspond à son autonomie, c'est-à-dire à la durée pendant laquelle elle peut fonctionner sans s'arrêter. Lorsque vous la portez, nul besoin de vous en soucier, car les mouvements de votre poignet la rechargent automatiquement. Et si votre « Neolux » s'arrête malgré tout, il suffit de la remonter.



E. MAINTENIR
LA TENSION

CHANGER LE BRACELET Besoin de changement ? Ce n'est pas un problème. Nos bracelets sont interchangeables !

Poussez tout d'abord le petit mécanisme (qui se trouve sur la face interne du bracelet) vers l'intérieur (1). Cela permet de raccourcir les barrettes et de détacher le bracelet des cornes d'attache du boîtier (2). Pour mettre le nouveau bracelet en place, il suffit d'insérer à nouveau les barrettes dans les cornes (3) et de repousser le mécanisme dans l'autre sens.



F. TENTER DE NOUVELLES EXPÉRIENCES

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES Le nec plus ultra : voici toutes les raisons qui font que votre « Neolux » est une montre exclusive !.

- Mouvement :** calibre automatique du fabricant japonais Miyota
- Complication :** date et jour de la semaine
- Réserve de marche :** 42 heures
- Diamètre du boîtier :** 42 mm
- Épaisseur du boîtier :** 11,5 mm
- Matériau du boîtier :** acier inoxydable 316L, avec fond en verre vissé
- Verre :** verre minéral avec revêtement saphir
- Étanchéité :** 5 bars



CONSEILS D'ENTRETIEN La « Neolux » ne vous laissera jamais tomber. Aussi devez-vous en prendre grand soin.

L'acier inoxydable 316L et le verre minéral avec revêtement saphir protègent bien votre « Neolux », mais il convient toutefois de la préserver de tout choc violent. Pour éviter toute mauvaise manipulation, il est préférable de l'enlever avant de la remonter ou de procéder à des réglages. Et s'il vous arrive de ne pas porter votre montre pendant une période prolongée (quelle qu'en soit la raison), n'oubliez pas malgré tout de la bouger de temps à autre. Cela permet en effet de garder le mouvement automatique... en mouvement ! Même si la « Neolux » est étanche jusqu'à 5 bars, nous vous recommandons toutefois de la retirer avant de prendre une douche ou un bain. Pour éliminer poussières et salissures superficielles, il est préférable d'utiliser un chiffon sec ou légèrement humidifié.

GARANTIE

Pour les produits achetés à partir du 25 avril 2025, Lilienthal Lifestyle GmbH accorde une garantie constructeur de 3 ans dans le monde entier à compter de la date d'achat, couvrant les défauts de matériaux et de fabrication. Pour les produits achetés avant le 25 avril 2025, la garantie constructeur est de 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie concerne la fonctionnalité et la qualité de fabrication. Ne sont pas couverts l'usure normale ainsi que les dommages causés par des accidents ou une utilisation incorrecte. De plus, les problèmes de batteries, les rayures et la casse de verre ne sont pas couverts par la garantie pour nos montres. Pendant la période de garantie, les défauts de fabrication seront réparés gratuitement. Si quelque chose ne peut pas être réparé, nous proposons un remplacement par un modèle comparable. Nous excluons toute responsabilité pour les dommages indirects ou consécutifs.

RECYCLAGE & ÉLIMINATION

Et quand son heure est venue ? Les appareils électriques usagés et les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers privés, mais doivent être déposés dans des points de collecte autorisés. De cette manière, vous garantissez une élimination et un recyclage respectueux de l'environnement de toutes les pièces. Merci de votre attention !

CONTACT

Lilienthal Lifestyle GmbH
Boxhagener Straße 78
10245 Berlin

[Formulaire de contact](#)

www.lilienthal.berlin



LA NEOLUX

Prima conoscetevi, poi andate in confidenza!

La tua „Neolux“ è un orologio automatico. Ecco perché ha un battito un po' diverso. Con la giusta attenzione, nulla ostacola una buona relazione. Nel cuore dell'orologio, un delicato meccanismo di viti, ingranaggi e molle si muove solo grazie all'energia meccanica, segnando il trascorrere del tempo. Questo meccanismo è ben protetto e richiede pochissima manutenzione. Ci sono però alcune cose che dovrete sapere. Quindi prenditi un po' di tempo e conoscetevi meglio!

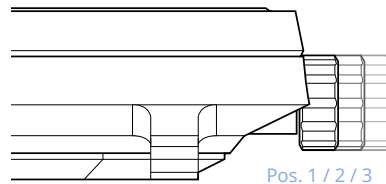
A.

APPREZZA
IL VALORE INTERIORE

LA CORONA

Con la corona puoi raggiungere l'essenza più profonda della „Neolux“.

La corona è tutto ciò che serve per usare la „Neolux“. Ti consigliamo di togliere l'orologio prima di utilizzare la corona. Puoi impostarla in tre posizioni: 1 (la posizione base) per caricare l'orologio, 2 (mezzo estratto) per regolare la data o 3 (completamente estratto) per regolare l'ora.



B.

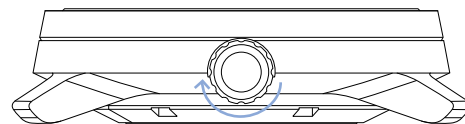
TOCCA IL CUORE

CARICARE

Ci vuole iniziativa: Sta a te mettere tutto in movimento!

Se la „Neolux“ si è fermata, gira delicatamente la corona in posizione 1 in senso orario. Dopo circa 40 giri, l'orologio sarà completamente carico. Così metti in tensione la molla di carica e l'orologio riprende a funzionare.

Pos. 1



C.

DAI SLANCIO ALLA
SITUAZIONE

**ORA, DATA E
GIORNO DELLA
SETTIMANA**

L'impostazione deve essere corretta. Niente di più facile. Ci vuole solo un po' di delicatezza.

Il calibro installato include un'indicazione del giorno della settimana in inglese o spagnolo. Per selezionare la lingua desiderata, estrai la corona completamente (Pos. 3). Ruotala fino a mezzanotte, cioè il momento in cui la data inizia a cambiare. Se continui a ruotarla, tra la mezzanotte e l'una di notte, l'indicazione del giorno della settimana cambierà nella lingua alternativa. Tra le 2 e le 3 di notte, continuando a girare, tornerà alla lingua precedente. È importante completare questi due „clic“ per intero. Poi premi la corona alla posizione 2 e imposta il giorno della settimana nella lingua desiderata girando in senso orario. Ruotando in senso antiorario, puoi regolare la data corretta.

Infine, puoi impostare l'orario corrente dalla posizione 3.

Tutto a posto? Quindi premi la corona di nuovo nella cassa.

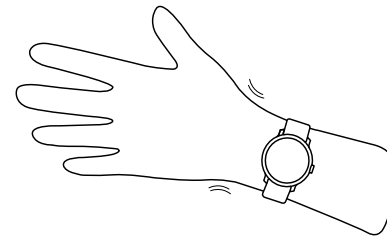
D.

IL GIUSTO
TEMPO È TUTTO

**RISERVA
DI CARICA**

Una volta che è in moto, rimane in moto. Ma un po' di movimento non guasta mai...

La „Neolux“ ha una riserva di carica di 42 ore. Per tutto questo tempo funziona in completa autonomia. Indossandola, i tuoi movimenti mantengono l'orologio in funzione e non devi fare altro. Se la „Neolux“ si ferma, puoi semplicemente caricarla di nuovo.

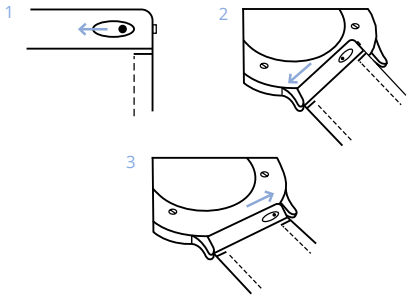


E.

MANTIENI
LA TENSIONE

SOSTITUIRE I CINTURINI Se pensi che il tuo orologio abbia bisogno di un nuovo look, cambia semplicemente il cinturino!

Per sostituire il cinturino, spingi verso l'interno il piccolo perno nel cinturino (1). In questo modo accorci l'asta e puoi rimuovere il cinturino (2). Per rimetterlo, tira indietro il perno e inserisci l'asta nei fori della cassa (3).



F. **PROVA QUALCOSA DI NUOVO**

DATI TECNICI Solo il meglio del meglio: è questo che rende la tua „Neolux“ l'orologio esclusivo che è!

- Movimento:** Calibro automatico giapponese Miyotade Miyota
- Complicazione:** Data e giorno della settimana
- Riserva di carica:** 42 ore
- Dimensione della cassa:** 42 mm
- Altezza della cassa:** 11,5 mm
- Materiale della cassa:** Acciaio chirurgico 316L con fondo in vetro avvitatoatornillado
- Vetro:** Vetro minerale zaffiro temprato
- Impermeabilità:** Fino a 5 atm

CURA E MANUTENZIONE La „Neolux“ è sempre al tuo fianco. Per questo motivo, dovresti prenderne molta cura.

L'acciaio inossidabile 316L e il vetro minerale temprato con zaffiro mantengono la tua „Neolux“ ben protetta. Tuttavia, dovresti evitare che il movimento subisca forti scossoni. Per evitare un uso scorretto, è meglio togliere l'orologio prima di caricarlo o regolare l'ora. Se non desideri indossare l'orologio per un lungo periodo (per qualsiasi motivo?!), dovresti comunque muoverlo di tanto in tanto. Questo manterrà il movimento automatico attivo. Sebbene la „Neolux“ sia resistente all'acqua fino a 5 bar, consigliamo di toglierla prima di fare la doccia o nuotare. Per eliminare polvere e piccole impurità, è meglio usare un panno asciutto o leggermente umido.

GARANZIA

Per i prodotti acquistati a partire dal 25 aprile 2025, Lilienthal Lifestyle GmbH offre una garanzia del produttore di 3 anni valida in tutto il mondo a partire dalla data di acquisto, in caso di difetti di materiale o di fabbricazione. Per i prodotti acquistati prima del 25 aprile 2025, la garanzia del produttore è di 2 anni dalla data di acquisto. Questa garanzia del produttore viene concessa senza pregiudizio rispetto ai diritti legali di garanzia. La garanzia si riferisce alla funzionalità e alla lavorazione impeccabile. Non sono coperti dalla garanzia l'usura e i danni causati da incidenti o uso improprio. Nel caso degli orologi, la garanzia non copre problemi legati alle batterie, graffi e rottura del vetro. Entro il periodo di garanzia, i difetti di fabbricazione saranno riparati gratuitamente da noi.

RICICLAGGIO E SMALTIMENTO

I dispositivi elettrici usati e le batterie non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma consegnati presso i centri di raccolta autorizzati. Così garantisci uno smaltimento ecologico e il riutilizzo dei componenti. Grazie!

CONTATTO

Lilienthal Lifestyle GmbH
Boxhagener Straße 78
10245 Berlin

[Modulo di contatto](#)

www.lilienthal.berlin



WEEE-Reg.-Nr.
DE 24378860

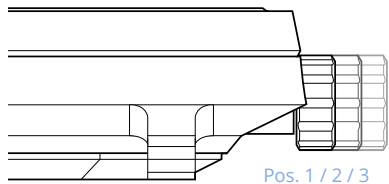
DE NEOLUX Leer elkaar eerst kennen voordat je nader tot elkaar komt!

Jouw „Neolux“ is een automatisch horloge. Daarom tikt het net iets anders. Met de juiste aandacht staat niets een goede relatie in de weg. In het hart van het horloge beweegt een verfijnd mechanisme van schroeven, tandwielletjes en veren, dat uitsluitend door mechanische energie wordt aangedreven om de tijd te markeren. Dit mechanisme is goed beschermd en heeft nauwelijks onderhoud nodig. Toch zijn er enkele dingen die je erover moet weten. Neem dus wat tijd en leer elkaar beter kennen!

A. **WAARDEER DE
INNERLIJKE WAARDEN**

DE KROON Met de kroon krijg je toegang tot het diepste binnenste van de „Neolux“.

De kroon is alles wat je nodig hebt om de „Neolux“ te bedienen. Wij raden aan om de klok af te nemen voordat je de kroon gebruikt. Je kunt de kroon in drie standen instellen: 1 (de basisstand) om het horloge op te winden, 2 (half uitgetrokken) om de datum in te stellen of 3 (volledig uitgetrokken) om de tijd in te stellen.

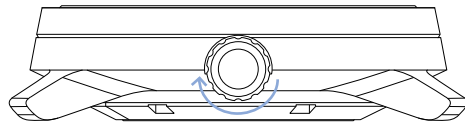


B. **RAAK HET
HART AAN**

OPWINDEN Initiatief is nodig: Het is aan jou om alles in beweging te brengen!

Als de „Neolux“ stil is blijven staan, draai de kroon voorzichtig in positie 1 met de klok mee. Na ongeveer 40 omwentelingen is het horloge volledig opgewonden. Zo span je de opwindveer en komt het horloge weer in beweging.

Pos. 1



C. **BRENG HET
IN BEWEGING**

**TIJD, DATUM
EN DAG VAN DE
WEEK** De instelling moet kloppen. Niets gemakkelijker dan dat. Het vergt alleen een beetje finesse.

Het ingebouwde uurwerk heeft een weekdagweergave in het Engels of Spaans. Om de gewenste taal te selecteren, trek je de kroon helemaal uit (Pos. 3). Draai de kroon naar middernacht, het moment waarop de datum begint te verspringen. Als je verder draait, schakelt de weekdagweergave tussen 0:00 en 1:00 uur ,s nachts over naar de andere taal. Tussen 2:00 en 3:00 uur ,s nachts zal het mechanisme weer terugschakelen naar de vorige taal als je verder draait. Het is belangrijk om deze twee „klikken“ volledig te doorlopen. Druk vervolgens de kroon in naar positie 2 en stel de weekdag in de gewenste taal in door met de klok mee te draaien. Door tegen de klok in te draaien, kun je de juiste datum instellen.

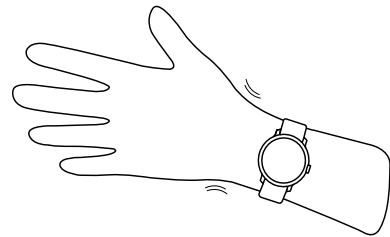
Tot slot kun je de actuele tijd instellen via positie 3.

Klaar? Druk de kroon dan terug in de kast.

D. **GOEDE TIMING
IS ALLES**

GANGRESERVE Als het eenmaal loopt, blijft het lopen. Maar een beetje beweging kan geen kwaad...

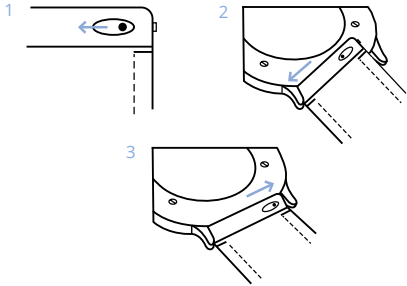
De „Neolux“ heeft een gangreserve van 42 uur. Zo lang loopt het uurwerk volledig zelfstandig. Als je het draagt, houdt jouw beweging het horloge in gang en hoeft je verder niets te doen. Mocht de „Neolux“ toch stilvallen, kun je het eenvoudig weer opwinden.



E. **HOUD
DE SPANNING ERIN**

HORLOGEBANDJES Vervangen Als je vindt dat je horloge een nieuwe uitstraling nodig heeft, vervang dan eenvoudig het bandje!

Om het bandje te verwisselen, duw je het kleine penntje in het bandje naar binnen (1). Hierdoor verkort je de stang en kun je het bandje losmaken (2). Om het weer te bevestigen, trek je het penntje terug en plaats je de stang in de gaatjes van de kast (3).



F. **PROBEER IETS NIEUWS UIT**

TECHNISCHE GEGEVENS	Alleen het beste van het beste: dat maakt jouw „Neolux“ tot het exclusieve horloge dat het is!
Uurwerk:	Japans automatisch kaliber van Miyota
Complicatie:	Datum en weekdag
Gangreserve:	42 uur
Behuizingsgrootte:	42 mm
Huisdiepte:	11,5 mm
Materiaal behuizing:	316L chirurgisch staal met geschroefd glazen achterkant
Glas:	Saffiergehard mineraalglas
Waterbestendigheid:	Tot 5 atm

ONDERHOUDSINSTRUCTIES De „Neolux“ is er altijd voor jou. Daarom moet je goed voor haar zorgen.

316L roestvrij staal en saffiergehard mineraalglas houden je „Neolux“ goed beschermd. Sterke schokken moet je het uurwerk echter besparen. Om verkeerd gebruik te voorkomen, leg je de klok het beste af voordat je deze opwindt of de tijd verstelt. Als je de klok langere tijd niet wilt dragen (waarom ook?!), is het toch aan te raden om hem af en toe te bewegen. Dit houdt het automatische mechanisme in werking. Hoewel de „Neolux“ tot 5 bar waterdicht is, raden we aan deze af te nemen voordat je gaat douchen of zwemmen. Stof en lichte vervuiling kun je het beste verwijderen met een droge of licht vochtige doek.

GARANTIE

Voor producten die op of na 25 april 2025 zijn gekocht, biedt Lilienthal Lifestyle GmbH een wereldwijde fabrieksgarantie van 3 jaar vanaf de aankoopdatum voor materiaal- en fabricagefouten. Voor producten die vóór 25 april 2025 zijn gekocht, bedraagt de fabrieksgarantie 2 jaar vanaf de aankoopdatum. De garantie heeft betrekking op functionaliteit en vakmanschap. Slijtage en schade veroorzaakt door ongelukken of onjuist gebruik vallen niet onder de garantie. Voor onze horloges zijn batterijproblemen, krassen en glasbreuk ook uitgesloten van de garantie. Fabricagefouten worden binnen de garantieperiode kosteloos door ons hersteld. Als iets niet te repareren is, bieden we vervanging door een vergelijkbaar model aan. Wij zijn niet aansprakelijk voor neven- en gevolgschade.

RECYCLING EN AFVALVERWERKING

Gebruikte elektrische apparaten en batterijen mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten worden afgegeven bij erkende inzamelpunten. Zo draag je bij aan een milieuvriendelijke verwerking en hergebruik van de onderdelen. Bedankt!

CONTACT

Lilienthal Lifestyle GmbH
Boxhagener Straße 78
10245 Berlin

[Contactformulier](#)

www.lilienthal.berlin


WEEE-Reg.-Nr.
DE 24378860

NEOLUX Najpierw poznajcie się nawzajem, zanim zbliżycie się do siebie!

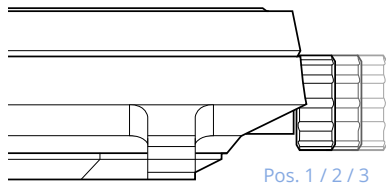
Twój „Neolux” to zegarek automatyczny. Właśnie dlatego tyka nieco inaczej. Przy odpowiedniej uwadze, nic nie stoi na przeszkodzie, aby nawiązać dobre relacje. Sercem zegarka jest filigranowa konstrukcja śrub, trybików i sprężyn, która wskazuje czas przy użyciu wyłącznie energii mechanicznej. Mechanizm ten jest dobrze chroniony i nie wymaga wiele uwagi. Jest jednak kilka rzeczy, które powinienś o nim wiedzieć.

Powinienes jednak wiedzieć o kilku ważnych rzeczach.

A. WAŻNE JEST TO,
CO W ŚRODKU

KORONKA Za pomocą koronki można dotrzeć do najgłębszego wnętrza „Neolux”.

Koronka jest wszystkim, czego potrzebujesz do obsługi „Neolux”. Zalecamy zdjęcie zegarka przed zwróceniem uwagi na koronkę. Można ją ustawić w trzech pozycjach:
1 (pozycja wyjściowa), aby nakręcić zegarek,
2 (do połowy wyciągnięta), aby ustawić datę
3 (całkowicie wyciągnięta), aby ustawić godzinę.

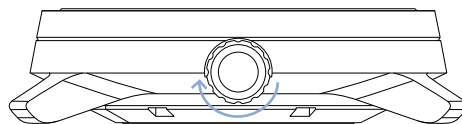


B. DOTKNIJ
SERCA

NAKRĘCANIE Wymagana jest inicjatywa: to od Ciebie zależy, czy wszystko wprawisz w ruch!

Gdy „Neolux” się zatrzyma, ostrożnie przekręć koronkę w pozycji 1 zgodnie z ruchem wskazówek zegara, po około 40 obrotach zegarek zostanie nakręcony. Spowoduje to naciągnięcie sprężyny głównej i zegarek zacznie ponownie działać.

Pos. 1



C. POTRZEBNY JEST TYLKO
MAŁY SKRĘT

**CZAS, DATA I
DZIEŃ
TYGODNIA** Ustawienie musi być właściwe. To takie proste. Wystarczy odrobina zręczności.

Wbudowany mechanizm jest wyposażony w wyświetlacz dnia tygodnia w języku angielskim lub hiszpańskim. Aby przejść do żadanego wskazania, należy całkowicie wyciągnąć koronkę (poz. 3). Obróć ją do godziny 0, tj. momentu, w którym data zaczyna przeskakiwać. Jeśli przekręcisz ją dalej, wskazanie dnia tygodnia zmieni się na inny język między godziną 0 a 1 w nocy. Pomiędzy godziną 2 a 3 nad ranem, po ponownym obróceniu pokrętła, nastąpi powrót do poprzedniego języka. Ważne jest, aby wykonać te dwa „kliknięcia”. Następnie przesun koronkę do pozycji 2 i ustaw dzień tygodnia w wybranym języku, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ustawić prawidłową datę.

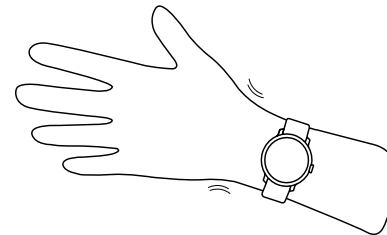
Następnie można ustawić aktualną godzinę w pozycji 3.

Czy wszystko pasuje? Następnie wciśnij koronkę z powrotem do obudowy.

D. NAJWAŻNIEJSZY JEST
WŁAŚCIWY CZAS

**REZERWA
CHODU** Jak już działa, to działa. Ale trochę ruchu nie zaszkodzi...

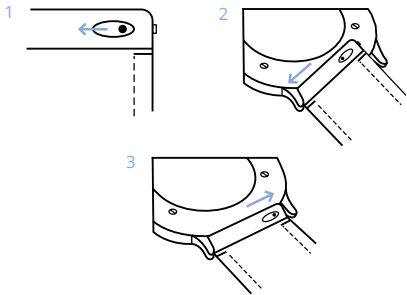
„Neolux” ma rezerwę mocy wynoszącą 42 godziny. Więc działa tak długo sam z siebie. Gdy go nosisz, zasilany jest energią kinetyczną generowaną przez Twoje ruchy. Jeśli „Neolux” się zatrzyma, można go po prostu ponownie nakręcić.



E. NIE PRZESTAWAJ SIĘ
RUSZAĆ

WYMIANA PASKA Jeśli czujesz, że twój zegarek potrzebuje nowego wyglądu, po prostu wymień pasek!

Aby wymienić pasek, przesunąć mały bolec w pasku w lewo (1). Skrótisz w ten sposób trzpień i będziesz mógł zdjąć pasek (2). Aby go ponownie zamontować, odciągnij bolec z powrotem i umieść trzpień w otworach koperty (3).



F. WYPRÓBUJ
COŚ NOWEGO

DANE TECHNICZNE Tylko to, co najlepsze z najlepszych. To właśnie czyni „Neolux” tak ekskluzywnym.

Mechanizm: Japoński mechanizm automatyczny Miyota
Komplikacja: Data i dzień tygodnia
Rezerwa chodu: 42 godziny
Średnica obudowy: 42 mm
Wysokość koperty: 11,5 mm
Materiał obudowy: Stal chirurgiczna 316L z przykręconym szklanym dekle
Szkiełko: Szafirowe szkło mineralne
Wodoszczelność: 5 barów

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI „Neolux” zawsze jest przy Tobie. Dlatego powinieneś o niego odpowiednio dbać.

Stal nierdzewna 316L i utwardzane szkło mineralne z szafirem skutecznie chronią Twój „Neolux”. Mimo to powinieneś unikać silnych wstrząsów, które mogłyby zaszkodzić mechanizmowi. Aby zapobiec niewłaściwemu działaniu zegarka, należy zdjąć go przed nakręcaniem lub ustawianiem godziny. Jeśli przez jakiś czas nie zamierzasz nosić zegarka, warto co jakiś czas go poruszyć. Dzięki temu mechanizm automatyczny pozostanie w ruchu. Choć „Neolux” jest wodoodporny do 5 bar, zalecamy, abyś zdjął go przed kąpielą lub prysznicem. Kurz i lekkie zabrudzenia najlepiej usuniesz suchą lub lekko zwilżoną ściereczką.

GWARANCJA

W przypadku produktów zakupionych od 25 kwietnia 2025 r. firma Lilienthal Lifestyle GmbH udziela 3-letniej gwarancji producenta na całym świecie od daty zakupu w przypadku wad materiałowych i produkcyjnych. W przypadku produktów zakupionych przed 25 kwietnia 2025 r. gwarancja producenta wynosi 2 lata od daty zakupu. Gwarancja dotyczy funkcjonalności i bezbłędnej jakości wykonania. Nie obejmuje zużycia ani uszkodzeń wynikających z wypadków lub niewłaściwego użytkowania. W przypadku naszych zegarków z gwarancji wyłączone są również problemy z bateriami, zadrapania i uszkodzenia szkła. W okresie gwarancyjnym wady fabryczne zostaną przez nas bezpłatnie usunięte. Jeśli coś nie będzie możliwe do naprawy, zaoferujemy wymianę na porównywalny model. Odpowiedzialność za szkody pośrednie i następne jest wyłączona.

RECYKLING I UTYLIZACJA

Zużyte urządzenia elektryczne oraz baterie nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych. Należy je oddać do autoryzowanych punktów zbiórki. Dzięki temu przyczynisz się do ekologicznej utylizacji i ponownego wykorzystania części. Dziękujemy!

KONTAKT

Lilienthal Lifestyle GmbH
Boxhagener Straße 78
10245 Berlin

[Formularz kontaktowy](#)

www.lilienthal.berlin

